4	) 10	SCRIPTIVE AND							
NUMBER EN	igeline	Com	mil	GENCY RESS MUO			RATION	ieida	a
BAND .	INDIAN NAME			est De					
PARENTS LIVING OR DEAD	MOTHER	HLOOD 7	AGE 14	HEIGHT	WEIGHT	FORCED	INSP.	FORCED EXPR.	SEX.
Sept. 3,	1917 FOR WHAT F	PERIOD		DATE DISCHARGE	ED		CAUSE OF	F DISCHARGE	
TO COUNTRY		-		AND ADDRESS				FRO	M COUNTRY
4-6-1-	J. F. Pen	exell,	Lau	denb	erg,	Pa.			
	4	3							
							,		
								-	
		SHA	W-WALKER, MUSKES	ON, MICHIGAN. 43445					
	aouths i	u schoel	before	varimi	Ž1				
	ade en	tor: 1 at (	On list	e.	5 th				
	rade at	d di	Jischa	rge,					
	rade or	Industry	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	*******		*******			
	. Morely				* 15 16 1				
	1 77 1-								

294

July 16, 1918.

July 16, 1918.

Landenburg, Pa.

Dear Madam: - When Angeline Coulon went under the outing this spring she berrowed and took with her, a trunk belonging to Cynthia Cornelius. Cynthia is to go home within the next few days and would like to have her trunk. Will you please send this to Carlisle by express, charges prepaid from the wages due Angeline? I think Angeline should pay the express in payment for the use of the trunk.

Very truly yours

Trav. Aud. in Charge.

294

July 16, 1918.

## July 16, 1918.

Mrs. J. F. Russell state
Landenburg, Pa.

.sq. gludnyxisg
Landenburg, Pa.

Dear Madam: - When Angeline Courd enilsgnAl medW - subball tred apring
she borrowed and took with her, a trunk belonging to Cyminia Cornelius. Cyminia is to go home within the next Tew days and would
like to have her trunk. Will you please send this to Carlisle
by express, charges prepaid from the wages due Angeline ? I
think Angeline should pay the express in payment for the use of
the trunk.

Very truly yours

Trav. Aud. in Charge.

# Read Instructions on this Application Blank carefully

maner in the United States Indian School of Paris School of
BRIEF.
PART TO SERVICE SERVIC
Application of
Lilli Thomas
FOR THE ENROLLMENT OF
Cingeline Coulon
Carlisle, Pennsylvania
NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:
Queida
Date of enrollment any 6. 1917
Term of enrollment (Three,) years

Important—Only those students who desire to come to Carlisle because they have a definite purpose in view will be admitted. Applications for enrollment must be submitted in all cases for consideration before transportation can be made available. Time will then be taken to find out the records students have made in the schools previously attended, and to secure recommendations as to their moral character and their and their worthiness for further attendance at a Government institution.

Printed by Carlisle Indians.

# Application for Enrollment in a Non-Reservation School. (For a child enrolled at an Agency)

For and in consid and maintenance in t					e care, education,	
of Angelin	e Cours	lon;	(Sex); date of	f birth aug	21 = 190	
(Tribe)						
NAME OF FATHER (Both Indian and Englis				BAND	DEGREE OF INDIAN BLOOD	
Foster Con	lon Dea	d One				
NAME OF MOTHER	as	Wine	ola	•		
The said child ha	DATE OF ENROLLMENT	DATE OF DISCHARGE	CAUSE		GRADE	
Oneida	1910	1913	Kana Filografia	6: 5%	1. th	
Wittenberg	1913	1917				
/						
- X,00				from Rome 1	n'anti	
uany, I	Mrs -	Lillie (Parent,	guardian, or next of kin)	Januarilanno 1	limal	
	P. O. addres	s: 1/4	st Det	ere		
Ywo Witnesses:			Wis	comin	0	

Jankanna ) erein proposed nd not afflicted Agency. VT. to the best of (Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary, and I recommend the transfer of said child. 20 day of any , 19/1 at loud a rue mort heatsted that's biking Agent or Superintendent. SPECIAL NOTE. This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case. NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases. while Ia. In Cirtify that I have letterined Engeline Coulor and find her in good physical condition and recommend her envolement.

### PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with the properties or any disconvenience which would be a manage to the health of other popular.
with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.  This
Physician atAgency.
CERTIFICATE OF AGENT OR SUPERINTENDENT.
I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true, that the consent of Lelle Zhennel (Parent, guardian, or next of kin.)  was voluntary, and I recommend the transfer of said child.
This 20 day of any , 1917
Agent or Superintendent.
Agent of Superintendent.
SPECIAL NOTE.
This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a non- exervation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the exercise of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly led in every case.
NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given conson. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional
Entity that I have betimed congeline Coulor find her in good physical condition and end her envolement.
and in sincement.

## Read Instructions on this Application Blank carefully

### INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them is living, and if neither of them is living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservations, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservations. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that-

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservations school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations, or Indian schools, to nonreservation schools.

Important—Only those students who desire to come to Carlisle because they have a definite purpose in view will be admitted. Applications for enrollment must be submitted in all cases for consideration before transportation can be made available. Time will then be taken to find out the records students have made in the schools previously attended, and to secure recommendations as to their moral character and their worthiness for further attendance at a Government institution.

September 15, 1917.

Mrs. Lillie Thomas West DePere Wis.

My dear Mrs. Thomas:

I have just opened my mail and find from your letter that you are worrying about Angeline Conlon your daughter.

It gives me great pleasure to inform you that she arrived here safely and is perfectly well, and I hope contented and happy. In the meantime be assured that if anything serious happens to her any time I will promptly advise you.

I find that many of the children are careless about writing their parents, but they are well cared for here.

Very truly yours,

Superintendent.

Gneida Wisconsin Suff. J. Francis: Dear Sir: crozy waring alouh my daughter Congeline Coulow she left here with the Carlisle party two we though to martow and I have not head one word about hor. so please unte and let me huard how she his his she such or what in the trouble I hope she is well. it may be there

she wrote but I never she had promise me a letter non as she got there. This is well Refit. Tillie Thomas West De Pere R.12/ Box 88, Wisconsin Please ivrite at once.



June 4, 1918.

Mrs. J. F. Russell Landenberg, Pa. Dear Hadam:

I have your letter and it is a satisfactory explanation why Angeline Coulon is not worth more than \$5.00 a month to you.

Miss Johnston who is here now, has read your letter and will make a point to see Angeline before long.

Very truly yours

Superintendent.

700

NRD

Sandenbrug May 31 1998 n Mr Frances I have reed your Jam underpaying Angeline Ovilong: on May The 8th she Stole &. from me & price than The has been very Impustant Farhen I seold her about her not dving her work right. Says do it your-self. The has to be called not less than Avice every morning. 43 mm ngs this work I had to get Grakfast my self, doro mit do rang washing not even her own clothes 4 dors only her own Irvning. I trujed to

learn her to bake Bread list The only would spoil it for Me go fout drops & leave, it on the Bread board for half an hour, ur were in hope Miss John, som would bidown as I think the civild do Sime Thing with her. if she was The girl Elsie Binser or Hatie Johnson was. I would gladly

pay her \$3 pr week. Mrs) J. F. Russell
Mrs) J. F. Phrssell

Lore 28th Oneida, wisc. Dug/6,1918 I heard that the Carlisle school was going to break up and I haven't heard a word from you about it. So I shall exped my doughter angeline Coulon home. I do not want her to go to any other school, cl. sent her there for three. years but as long tes the school is going to break up I would like her to Come home. So I shall expect to hear from you soon and let miknow when she is

Coming home so we can go and meet hor whenever she comes home. Ihope to hear from you soon.
yours respectfully
hors. Sellie I homas, West De pere, Wisconsin -R. 2 Boy 15-9 

### CERTIFICATE OF PROMOTION

This certifies that Evangeline Coulon	(Name of student.)	
s made the following record in Carlisle In	ndian School (Name of school.)	
Subjects—Academic and Vocational.	GRADE.	RATING.
	The Pak	77
English		
General Exercises		71
Arithmetic		65
Geography		50
Physiology		61
Writing		82
Drawing		78
General Average		742
	-	
	-	
	-	
portment		
DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
Industrial		77
	************	
	,	
discoview of district and in the		nditional
d is okisknok eligible to pursue work in the	gravit, gra	ade, academic; an
grade or yea	r vocational.	-, 1
17 - A		1

September 12, 1918. Miss Angeline Coulon Bex 152 R#2. West Depere, Wis. Dear friend,-Replying to your inquiry regarding the money due you, I have to advise that according to our books, there is nothing due you now. You drew out \$16.44 on the 28th of August, which closed your account. very truly yours Trav. Aud. in Charge. NRD

surfall Sept. 1918. Dearmrs. Denny: Hould like to know when we are going to get our money. I've been waiting for it since I left Dear old barlisle. But dit not get it yet. I would like to get it as soon as possible Foll need it very lad. very respectfully you Angeline banlon, Hest Depere, Box 15-2 PX3 Hisconsin.